

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1951)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bürgin & Cie, S. à r. l., Schaffhouse

Accessoires chics, boutons, boucles et garnitures.

Fashionable accessories, buttons, buckles and trimmings.

Accesorios elegantes, botones, hebillas y adornos.

Modische Zubehöre, Knöpfe, Schnallen und Garnituren.



THE TRADEMARK OF A CENTURY

PLAIN, FANCY AND PRINTED
NOVELTY FABRICS FOR
DRESSES, BLOUSES & LINGERIE.
EMBROIDERIES, LACES.
DOTTED SWISSES.
CURTAIN MATERIALS.

*Reichenbach & Co
St. Gall*

SWITZERLAND

*Curtain Nets
Tulles Rideaux*



SWISS NET COMPANY Ltd.
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SWITZERLAND

Robt. Schwarzenbach & Co.
Thalwil

SILK MANUFACTURERS SINCE 1832

PARIS 10, rue St-Marc

LYON 17, rue Godefroy

NEW YORK 470 Fourth Avenue

LONDON Empire House St. Martin's-le-Grand

MILANO Via Croce Rossa 2

WEIL/RHEIN



Nylon

The ideal material for
blouses
dresses
lingerie

"PERLNYL"

APPENZELLER-HERZOG & CO.
RAYON AND WOOL WEAVERS · STAEFA near ZURICH



LEEMANN & SCHELLENBERG LTD.

Zurich

Dress materials Umbrella fabrics Linings Necktie fabrics



The
RUTI SILK ^{CO}
ZURICH

Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon, staple fibre and mixtures for ladies' dresses, umbrellas and quilts.

Nouveautés en uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne, fibranne et mélangés pour robes de dames, parapluies et édredons.



Campbell

S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.
ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

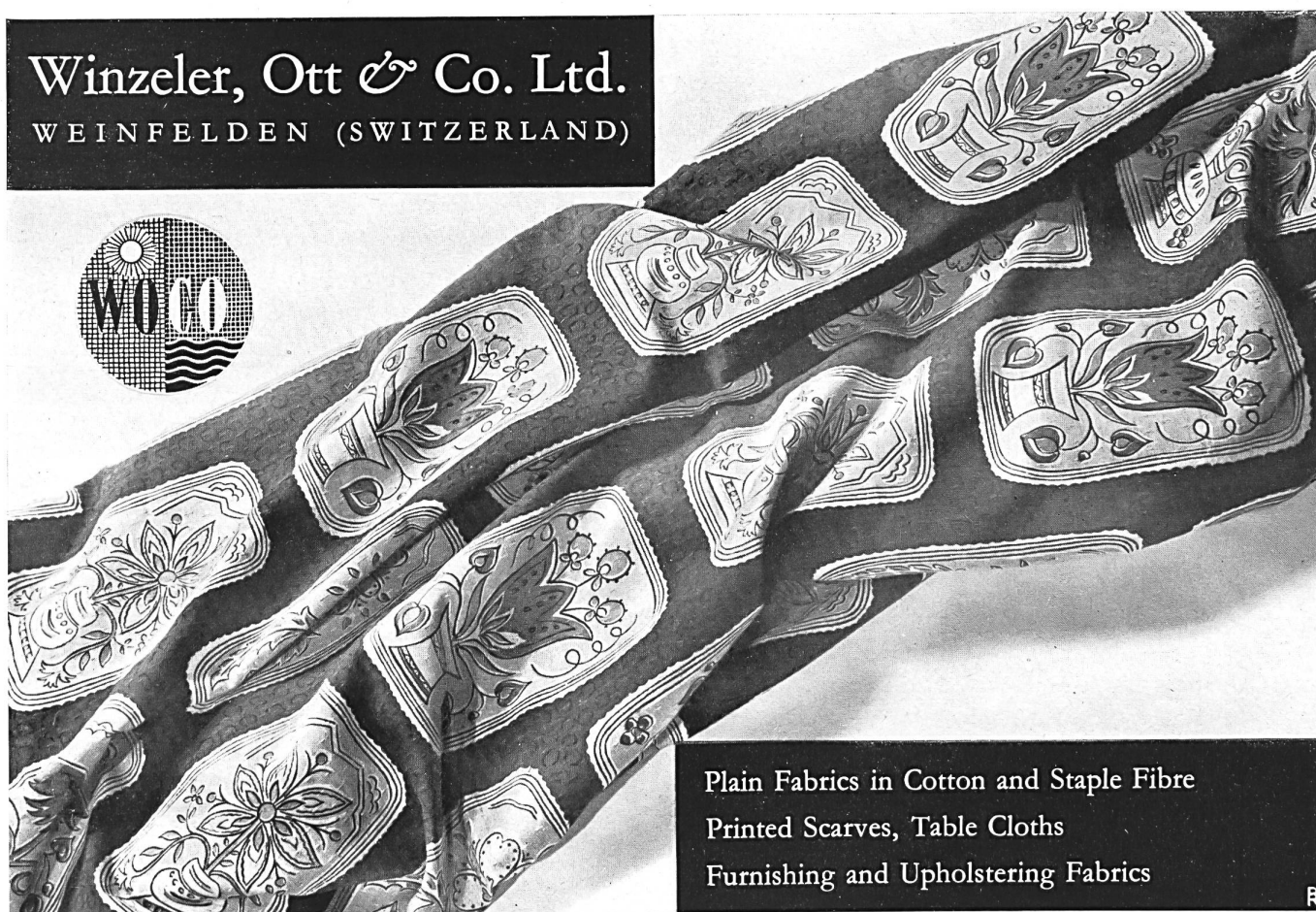
Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés

Echarpen

Winzeler, Ott & Co. Ltd.

WEINFELDEN (SWITZERLAND)



Plain Fabrics in Cotton and Staple Fibre
Printed Scarves, Table Cloths
Furnishing and Upholstering Fabrics

R

Hirzel & Co., Ltd. Zurich

SILK MANUFACTURERS

*Striped and plaid novelties in silk, rayon and mixtures,
specialised in yarn dyed articles*

Modern designs for ladies and children umbrella fabrics

ACHINI

DRAP DES GRISONS

BÜNDNER - TUCHE

The pure wool fabric
for men, women and children

N. PEDOLIN'S ERBEN
CHUR · SWITZERLAND

TISSAGE DE SOIERIES

E. *Schubiger*

+ CIE S.A. UZNACH-SUISSE
FONDÉE EN 1858

SOIE NATURELLE
LAINE / RAYONNE / FIBRANNE

Schneidinger Brothers Zurich

Wysada

SILK MANUFACTURERS
FABRICATION DE SOIERIES

Exclusive printed Novelties,
plain and Fashion Fabrics in Silk,
Rayon and Staple Fibre

Nouveautés en tissus imprimés
et tissus unis et façonnés en soie,
rayonne et fibranne

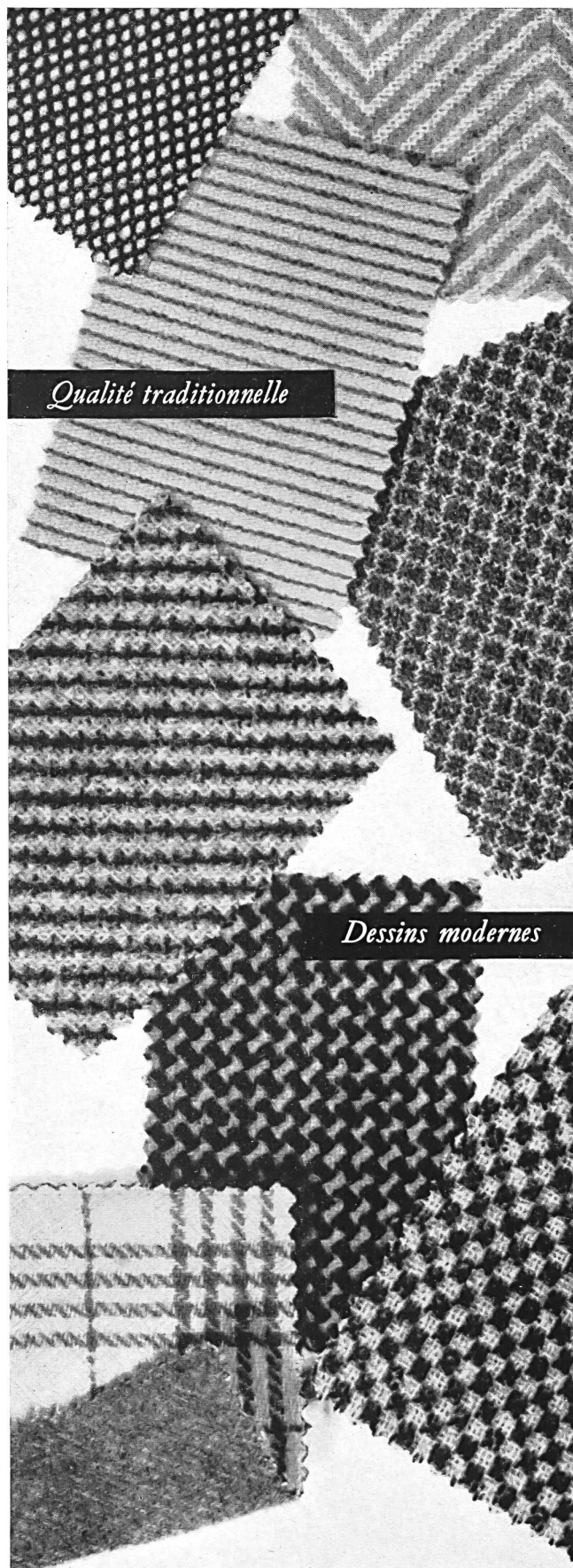


GESSNER & Co. A.-G.
WÄDENSWIL
SWITZERLAND

SILK-MANUFACTURERS
DRESS-FABRICS
TIE-SILKS



WOLLWEBEREI ZOFINGEN
SEIT 1891 ZOFINGEN
DAMENKLEIDERSTOFFE



Qualité traditionnelle

Dessins modernes

F. & E. STUCKI'S SÖHNE
Fabrique de drap
STEFFISBURG (Suisse)

G. Müller

G. MÜLLER-RENNER
AG SA KREUZLINGEN

Jersey Fabrics
for Ladies' and Children's Wear

FERRIN, RACLOZ & C^{ie}

Anc. Ferrin, Valon & C^{ie}

PARIS

GENÈVE

BRUXELLES

Exportation dans tous pays

Depuis 1906
créent pour vous

„LA CRAVATE”

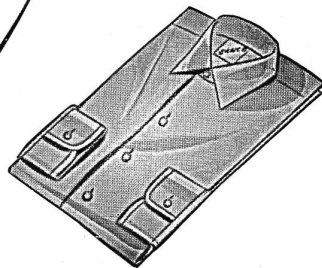
qui plaît

Cravates Echarpes Carrés Pochettes

Fabrique de
moules à boutons

**KASPAR
HUMBEL
UETIKON
AM SEE**

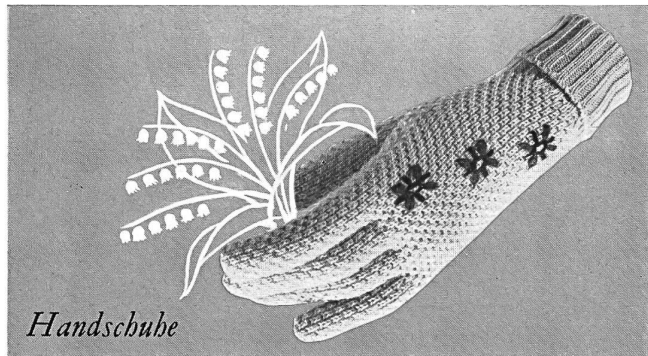
Factory of
button moulds



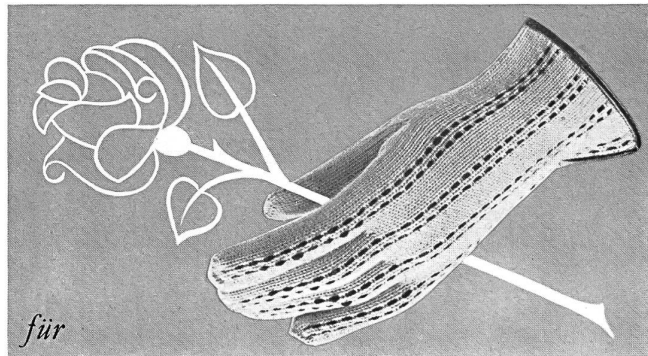
Sanco Ltd. Zurich

WAISENHUSTRASSE 4

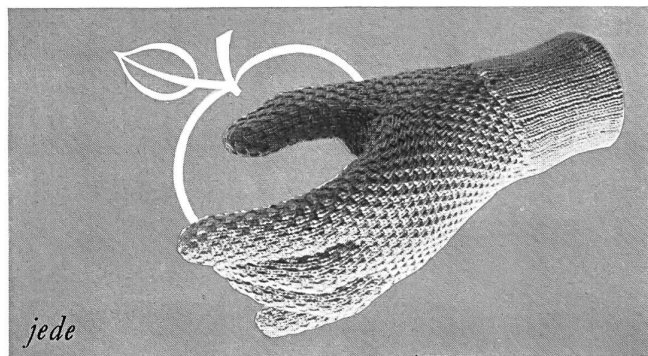
MANUFACTURERS
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS



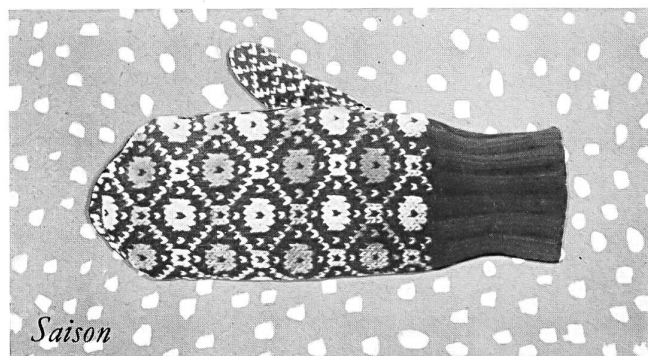
Handschube



für



jede



Saison

MANUFACTURE OF MEN'S SHIRTS
AND LADIES' BLOUSES



Schellenberg Sax & Cie SA.
Trübbach S.G.



SOLFIX AG. HERISAU / Schweiz

Abteilung Handschuhfabrik

Spezialität: Norweger Sport-Handschube und Fäustlinge für Damen, Herren und Kinder, in reichhaltigem und schönem Farbsortiment.

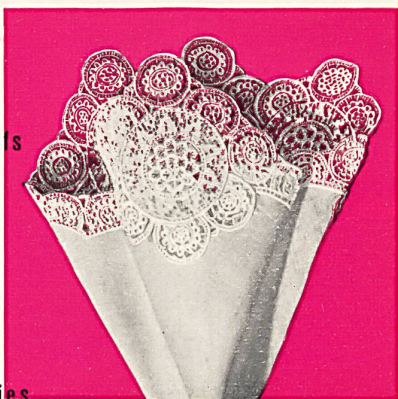
Spécialités: Gants de sport norvégiens et moufles pour dames, messieurs et enfants, grand choix de coloris attrayants.

Speciality: Norwegian sport gloves and mittens for ladies, gentlemen and children in rich and attractive colour assortments.



M. HUBER-LEHNER APPENZELL

Manufacturers
of handkerchiefs
and real
Appenzell
handembroideries



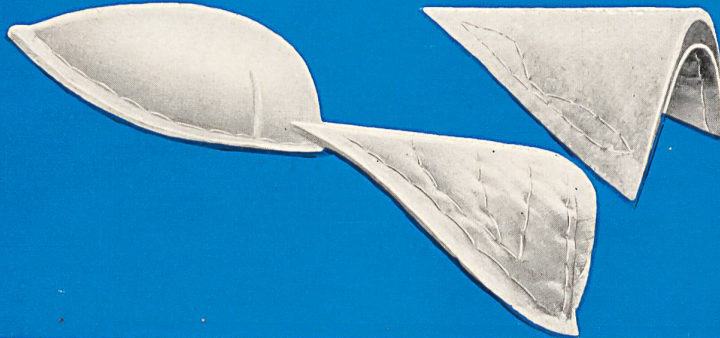
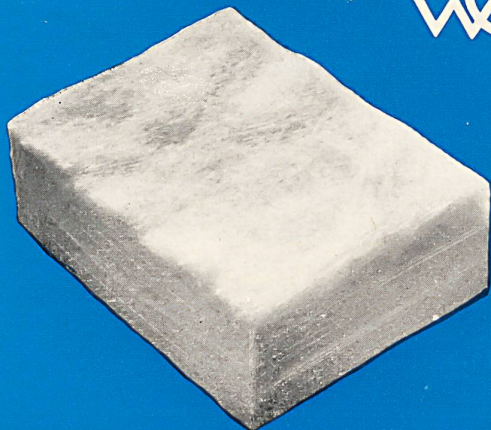
Grossmann & Co

WATTEN- UND WATTELINEFABRIK / THALWIL- SCHWEIZ

WOLLWATTELINE
BAUMWOLLWATTEN
ACHSELPOLSTER

KNITTED INTERLINING
COTTON WOOL
SHOULDER PADS

OUATINES DE LAINE
OUATES DE COTON
EPAULETTES



NOUVEAUTÉS

KIRCHEIMER LTD : 308, REGENT STREET LONDON W. 1

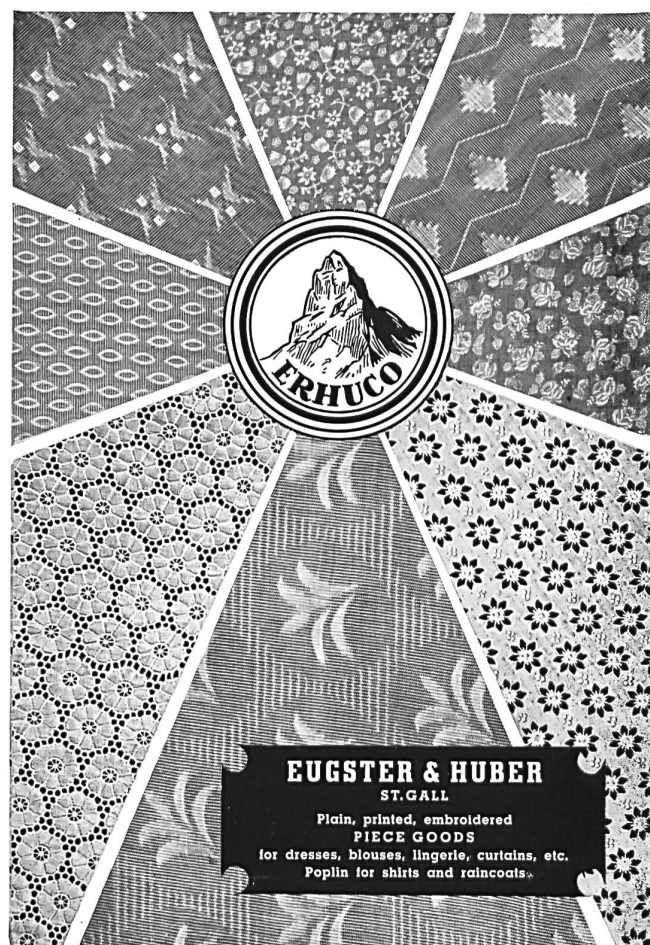
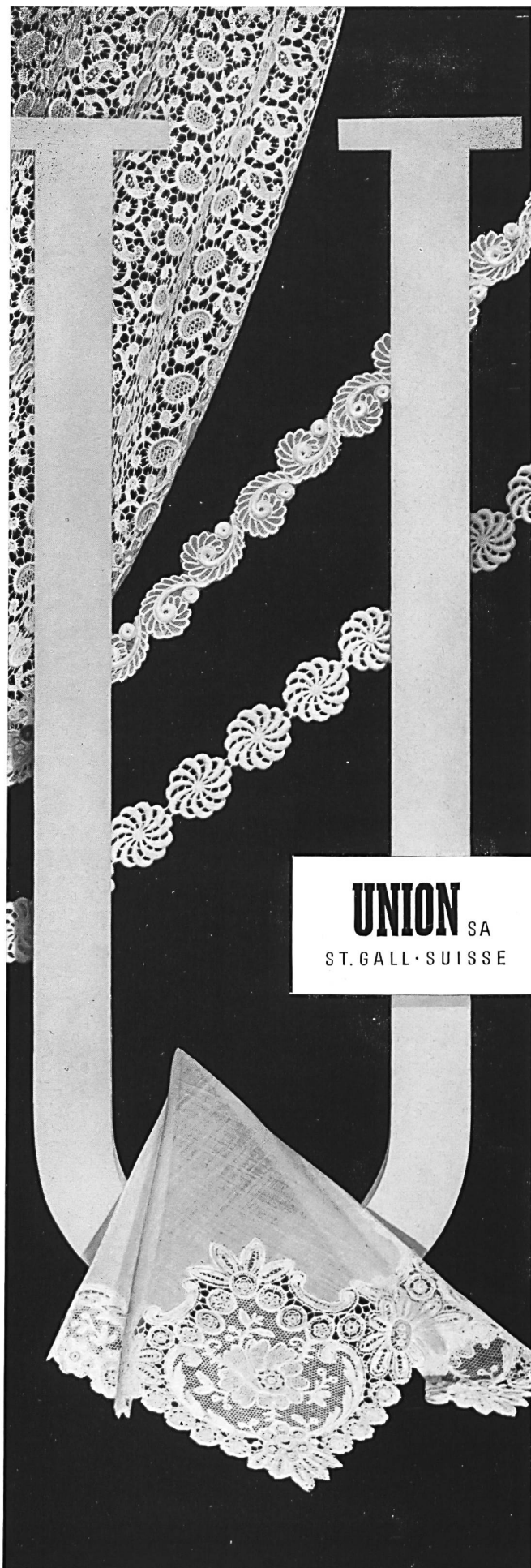
NOVELTY FABRICS



ROMAIN

ERWIN LANDOLT S.A.
BAHNHOFSTRASSE 36
ZURICH

*Nouveautés en soie et soie
artificielle, imprimé et uni*



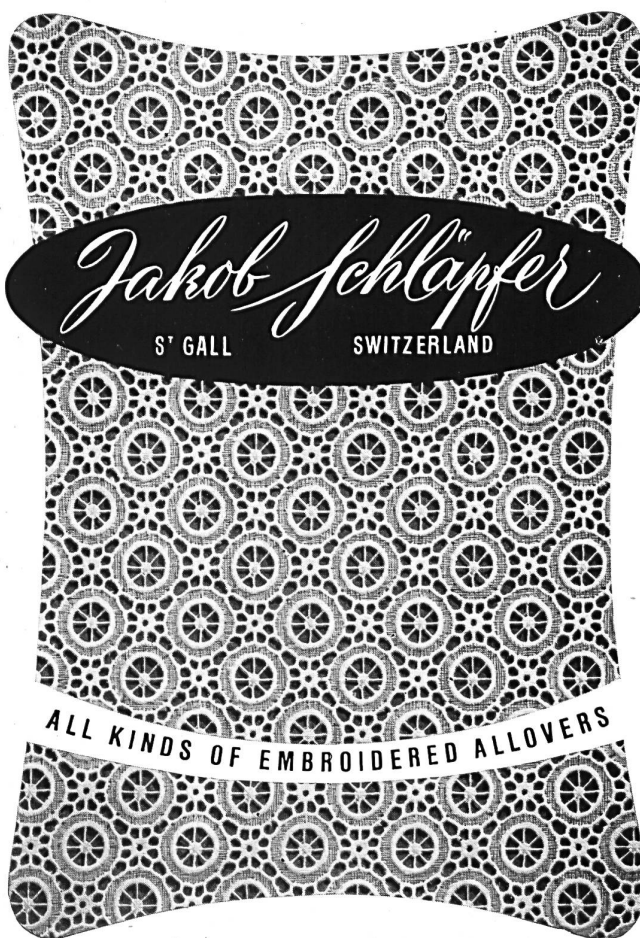
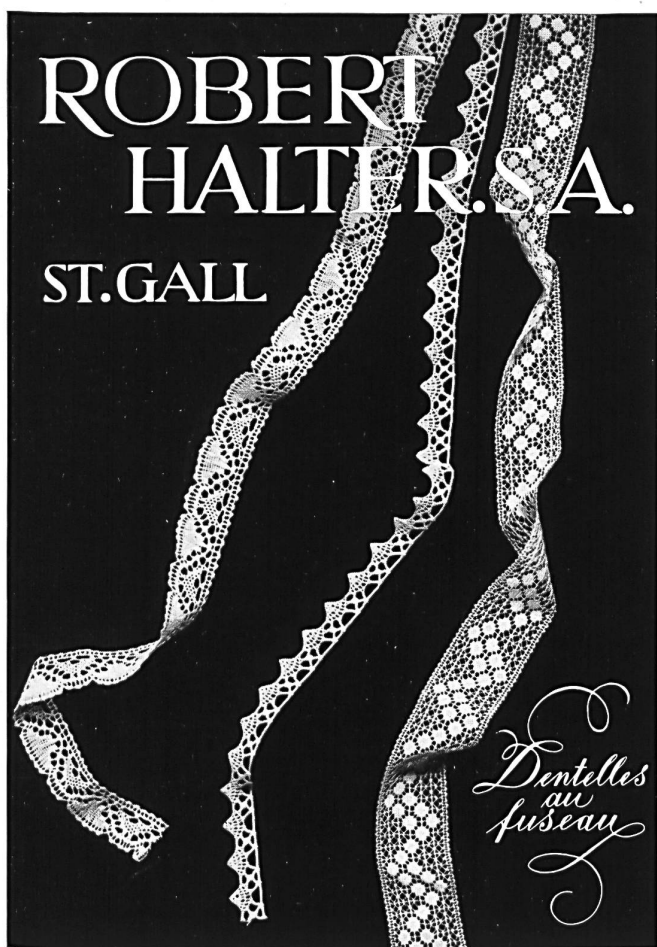


FABRICATION DE RIDEAUX TISSUS D'AMEUBLEMENT

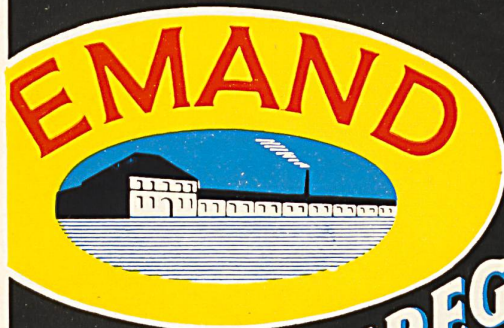


Les Fils d'Adolphe Bloch

Zurich 3 Pöhlstrasse



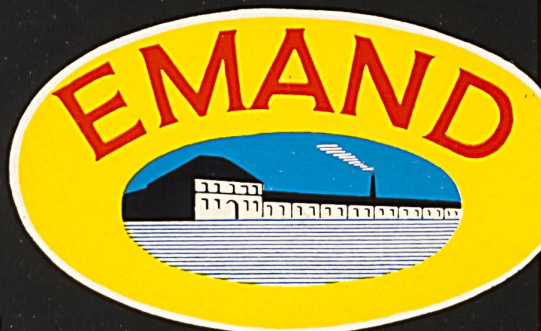
Known for their
qualities
in cotton
piece goods



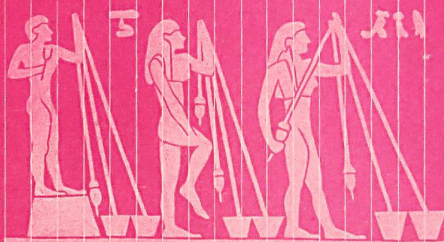
EMIL ANDEREGG LTD
WEINFELDEN SWITZERLAND



Plain and
fancy Voiles,
Marquissettes, Organdies
Poplin etc.



Special
department:
Fabrication of first class raincoats of pure cotton poplin
and gabardine, impregnated, for ladies and gentlemen.

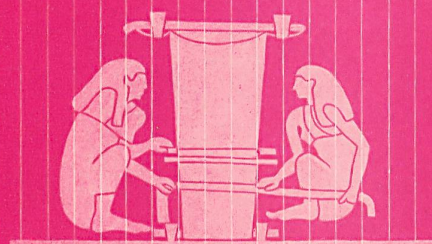


EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

**THE GLATTFELDEN
SPINNING
& WEAVING CO. LTD.**

Glattfelden

SWITZERLAND



EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.



RIBBONS MADE OF:

RIBBONS FOR
CLOTHING TRADE:

RIBBONS
FOR INDUSTRY:

RIBBONS FOR
SPECIAL PURPOSES:

*Cotton, Linen, Half-Linen,
Silk, Half-Silk, Artificial
Silk.*

*Seam Bindings, Shoulder
Straps, Tubular Ribbons,
Tying-up Ribbons for embroi-
dery, mercerie, drapery, Ed-
gings, Labels, Initials, Nu-
merals, Galoons and webs for
trousers, Corset and apron
tapes, Waistbands, Galoons
for tailoring and ready made
clothing, Tapes for underwear
Borders for underwear and
aprons.*

*Insulating tape grey, Typ-
writer ribbons grey with woven
edge (cotton and silk), Zip-
Fastener Ribbons, Ribbons for
the shoe-industry boot and shoe
trimmings and edgings. Tying-
up ribbons for chocolate- and
cigar- trade, Bookbinding ta-
pes, Printingmachine tapes
Watchstraps.*

upon request.

BALLY  RIBBON

*Bally Brothers Ltd.
Schönenwerd Switzerland*

E. Mettler-Müller Ltd.

Rorschach



Dessin No. 2679



Dessin No. 2998



Dessin No. 2963



Dessin No. 3093



Dessin No. 2868

Fancy-Linens in Lace and Embroidery
Napperons brodés et de dentelles
Mantelitos bordados y de encajes

Jacob Baenziger A.G.

SWISS TEXTILES ST. GALL

MUSLINS ■ POPLINS ■ OPALS ■ MARQUISETTES ■ BATISTS
CAMBRICS ■ VOILES PLAIN AND FANCY FOR CURTAINS
ORGANDIES PLAIN AND PRINTED ■ ARTIFICIAL SILK FABRICS
ARTIFICIAL SILK PIECE GOODS ■ SPUN RAYON PLAIN AND PRINTED



World famous mark of more than 60 years' standing

High grade fine

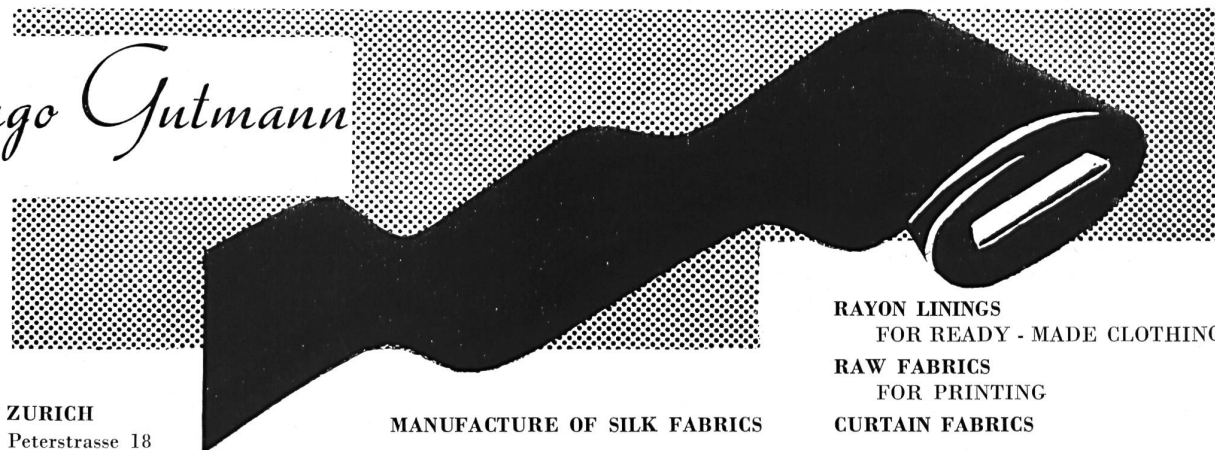
Knitted Underwear

for ladies and children

Ryff & Co. Ltd.
Berne

 *Swanettes*
FABRICATION SUISSE

Hugo Gutmann



ZURICH
Peterstrasse 18

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

RAYON LININGS
FOR READY - MADE CLOTHING
RAW FABRICS
FOR PRINTING
CURTAIN FABRICS

Ernst Reinhard

Z U R I C H 4 2

Nous envoyons échantillons
et prix sur demande

Oerfle + co

TEUFEN (SUISSE)

*Fabricants de
Mouchoirs et Broderies*



en

Modèles exclusifs



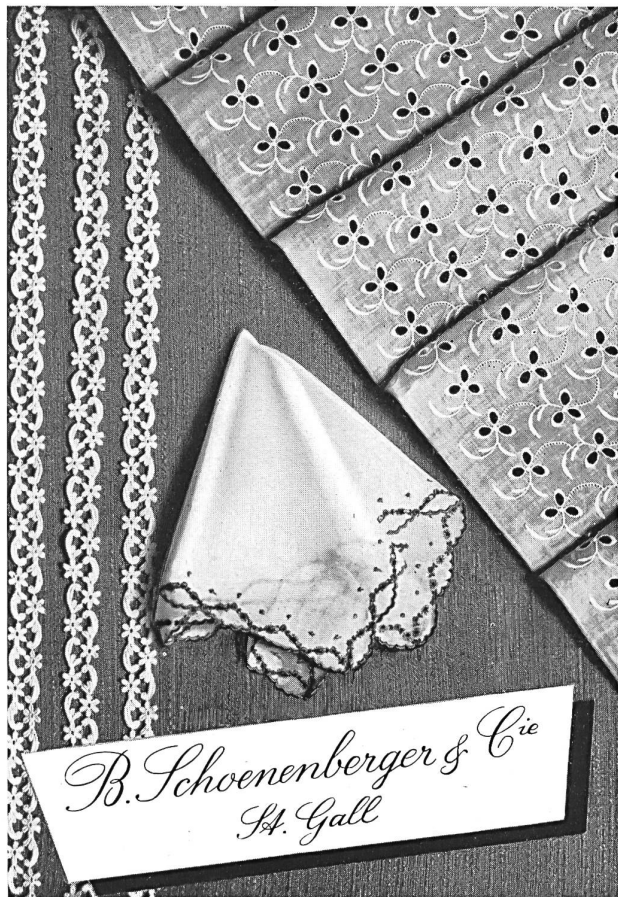
WOOLLENS AND WORSTEDS
Specialists in novelty fabrics
for ladies' coats

TUCHEFABRIK A.G. LOTZWIL
LOTZWIL CLOTHMILLS LTD
LOTZWIL
SWITZERLAND

Zwicky & Co.
Wallisellen Zurich
Tél. (051) 93 24 11 Telegr.
Zwicky Wallisellen

Hilos de seda de todo genero, crudos y teñidos para las tejedurías, la fabricación de generos de punto. Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Algodón merc. para coser. Tinte de hilados, y de medias.

Silk twists of all kinds, raw and dyed for weaving, knitting and the manufacture of hosiery. Sewing, embroidery and buttonhole silks. Merc. sewing cotton. Skein and Hosiery dyeing.



*Sailer & Schoensleben
St. Gall*

S&S

*Embroidered Handkerchiefs
for Ladies and Children
Lace Handkerchiefs
Allovers and Embroideries*



MANUFACTURERS: JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL

*Smart
and always practical —
the dress of*

Isa-Jersey



BELFA

"Snaky"

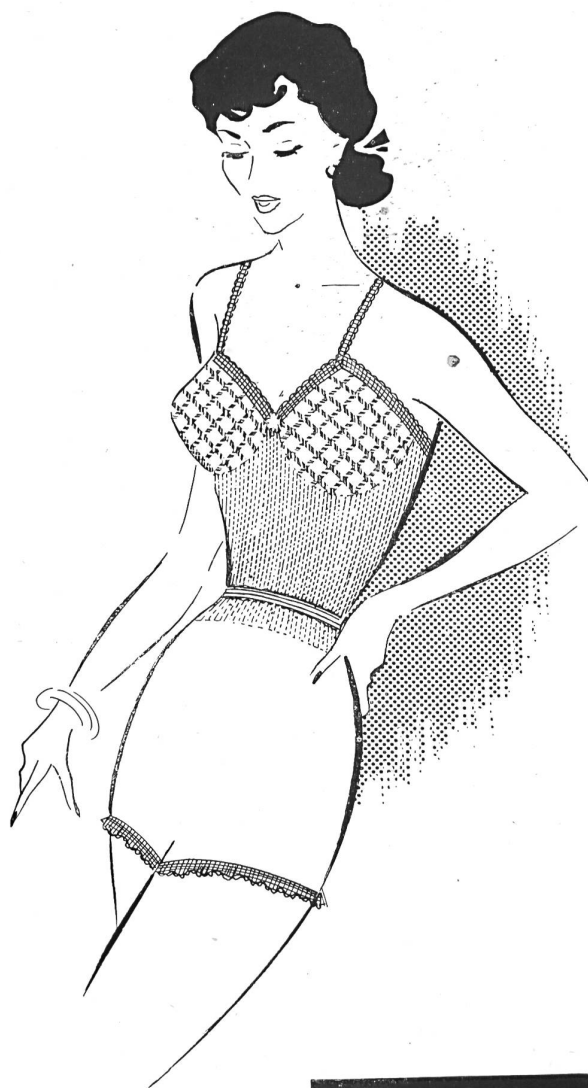
DEUX MARQUES DE CLASSE INTERNATIONALE
POUR COSTUMES, ROBES ET PULLOVERS

ROBE DE COCKTAIL DE CRÉATION ORIGINALE « TRI-CO-TISS » RÉUNISSANT LES QUALITÉS DU TISSU ET DU JERSEY. SOUPLE, LÉGÈRE ET DOUCE, CETTE ROBE N'EST PAS IMPRIMÉE MAIS « TRI-CO-TISSÉE ».

COCKTAIL DRESS OF « TRI-CO-TISS », THE ORIGINAL CREATION COMBINING THE QUALITIES OF BOTH FABRIC AND JERSEY. SOFT, LIGHT AND SUPPLE, THIS DRESS IS NOT PRINTED BUT « TRI-CO-TISSED ».

BORIS OUMANSKY & Co.

« TRI-CO-TISS » MODEL-GOWNS, DRESSES & COSTUMES
GENEVA



Streba

**« STREBA »
TRICOT DE QUALITÉ**

Grâce à leurs qualités, ces articles sont de vente facile, et ils vous procureront des clients satisfaits, donc fidèles...
Collection très riche en nouveautés mode.

**JOH. MULLER S. A.,
STRENGELBACH (ARGOVIE) SUISSE**

« Streba » le tricot fin pour dames,
messieurs et enfants.



BAUMLIN, ERNST & CO
ST-GALL

RETORDERIE - ZWIRNEREI - DOUBLERS



BOPPART & CO
GOLDACH ST. GALL SUISSE



Vollmoeller

La femme moderne préfère le nylon léger,
facile à laver et qui ne se repasse pas.
La lingerie fine VOLLMOELLER se distingue
par son élégance et sa coupe étudiée,
telle cette combinaison qui, avec le slip
et la chemise de nuit assortis,
forme un ensemble réalisé entièrement
en nylon. Pour leur élégance et
leur qualité, vous choisirez les créations
VOLLMOELLER, fabrique de Bonneterie
Uster, Suisse.



SEIDENWEBEREI WILA A.G. ZÜRICH

CRAVATTENSTOFFE KLEIDERSTOFFE



RIBBONS - CINTAS - RUBANS - BÄNDER

Senn

SENN & CO. LTD. BASLE



Opaline

FABRICATION SUISSE

A. NAEGELI
Fabriques de Bonneterie
Berlingen & Winterthour
Société Anonyme
Winterthour

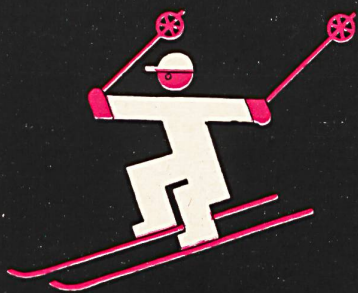
Abonnez-vous à

TEXTILES SUISSES

nos agences commerciales et nos intermédiaires à l'étranger (voir page 90) ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE
RIPONNE 3, LAUSANNE

vous renseigneront



KNEUBÜHLER & Cie.

ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats

Manufacture de vêtement sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik

Sportkleeding- en mantelfabriek



Bänder Rubans

Ribbons Cintas

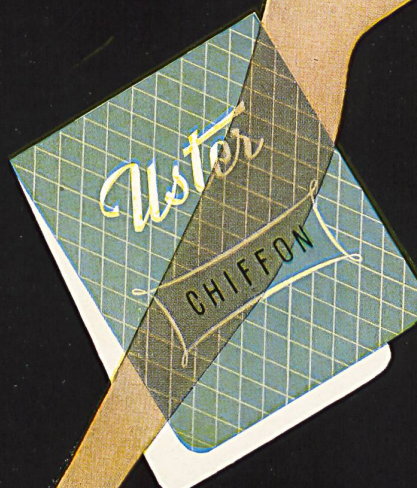
Rubans Velours

W. Sarasin & Cie S.A.
BÂLE



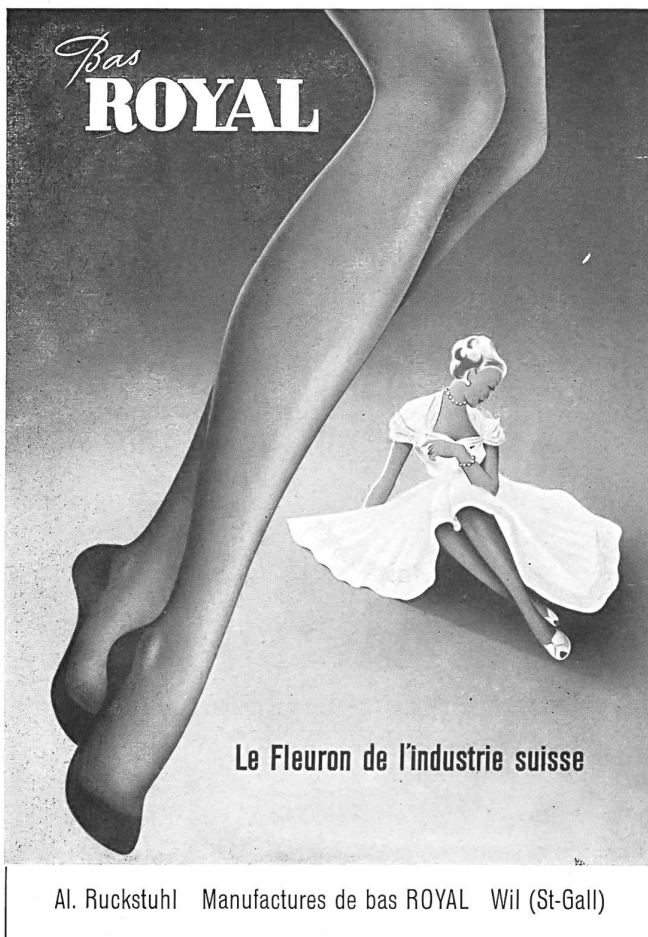
Swissy is the new brand of our hosierys, world known since 1919.
Nylons, Net Nylons - fancy heels and all other specialties.
Silks, Rayons, Silks with Rayon, Rayons with Cotton.
L.M. WEINMANN SONS, BIRMENS DORF-ZÜRICH
Sales Office: Zurich-City, Talstr. 82, Phone 051/25 44 47

Uster



BAS
de haute qualité

WIRKEREI A.G. USTER, ZÜRICH



Bas
ROYAL

Le Fleuron de l'industrie suisse

Al. Ruckstuhl Manufactures de bas ROYAL Wil (St-Gall)



Hocosa

HOCHULI & CO., Ltd.
SAFENWIL (Switzerland)
Ladies' and children's underwear
Superior quality



Les liseuses
marque

molli

sont renommées pour leur coupe ravissante et leur qualité supérieure
RUEGGER & CO., ZOFINGUE
Suisse
Fabricants de sous-vêtements tricotés

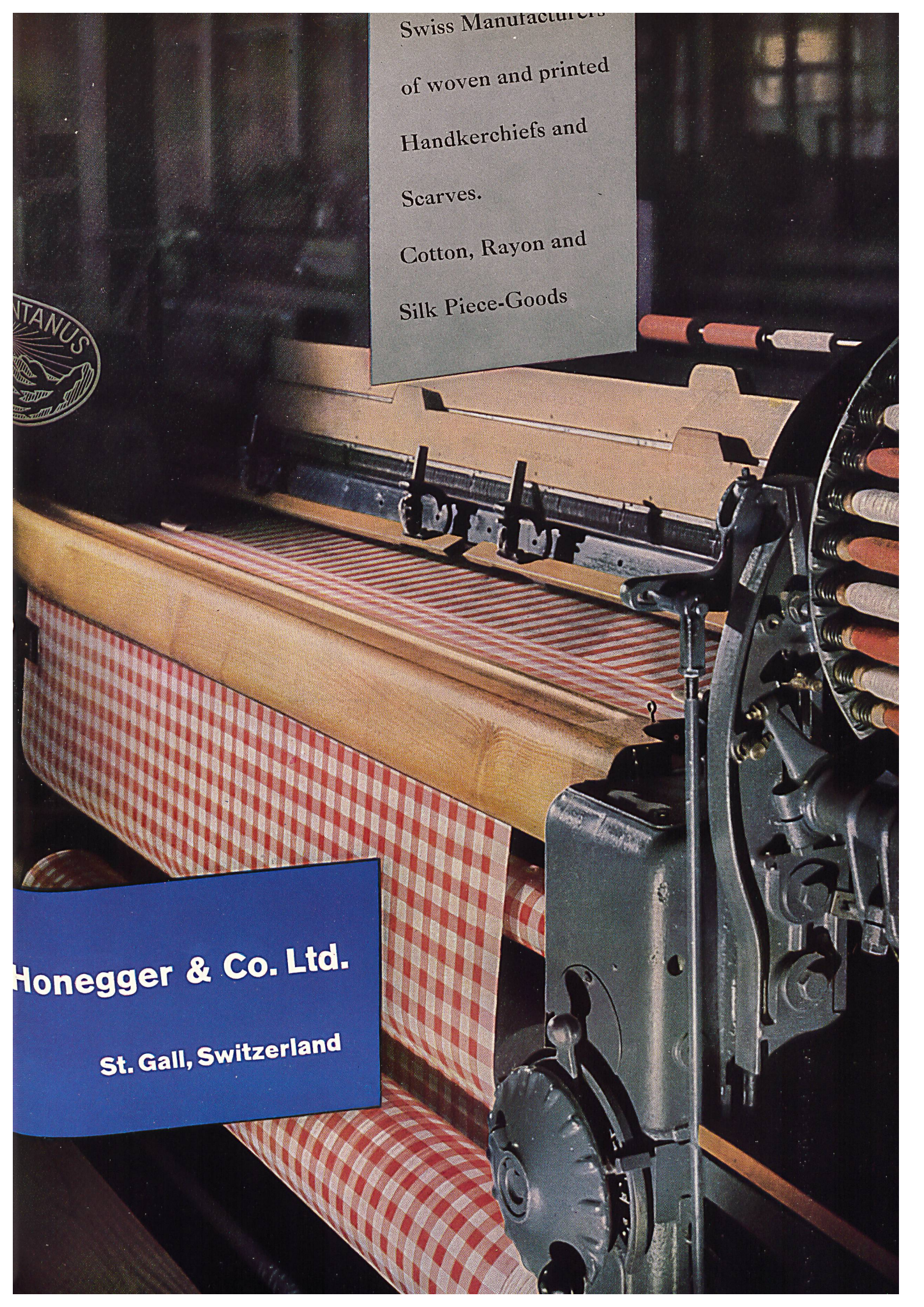


Mettler

Nähfaden
Sewing Cotton
Hilos de algodón
Fils de coton

E. METTLER - MÜLLER
Rorschach

A.G.
LTD.



Swiss Manufacturers
of woven and printed
Handkerchiefs and
Scarves.

Cotton, Rayon and
Silk Piece-Goods

Honegger & Co. Ltd.

St. Gall, Switzerland

LA recherche de produits nouveaux est d'une importance primordiale pour toute usine de matières colorantes. En construisant un vaste bâtiment pour ses chercheurs de colorants, la Ciba a mis à leur disposition un grand nombre de laboratoires de chimie et de physique équipés de la façon la plus moderne. En voici un spécialement outillé pour la recherche de colorants azoïques. Le chimiste qui travaille dans ce cadre dispose non seulement de tous les appareils et de toutes les installations nécessaires à ses expériences, mais encore du calme et de l'isolement qui lui sont indispensables.

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BALE



CIBA